

## Guía del informe escolar de primaria

El informe escolar de primaria está diseñado para informar el desempeño *actual* de un estudiante, medido en comparación con los estándares del nivel escolar. Los maestros observan el progreso de los estudiantes a lo largo del tiempo, y al final de cada semestre informan el desempeño actual en el informe escolar. A continuación, se explica cada sección del informe escolar.

Para obtener información sobre la ayuda adicional con el área de lengua, consulte la parte inferior de este documento.

### Habilidades de aprendizaje y habilidades sociales

Habilidades de aprendizaje			Destrezas sociales		
PERÍODO DE EVALUACIÓN	1.º	2.º	PERÍODO DE EVALUACIÓN	1.º	2.º
<i>Centra la atención</i>			<i>Acepta responsabilidad por su propia</i>		
<i>Sigue las indicaciones</i>			<i>Respeto a los demás</i>		
<i>Sigue las expectativas de la escuela y el aula</i>			<i>Maneja sus emociones de forma adecuada</i>		
<i>Participa de forma adecuada en los debates de la</i>			<i>Coopera y comparte con los demás</i>		
<i>Organiza el espacio de trabajo y los materiales</i>			<i>Resuelve los problemas con ayuda</i>		

Las habilidades de aprendizaje y sociales que se evalúan están alineadas directamente con el plan de estudios Second Step que se utiliza en todas las escuelas primarias del Distrito Escolar de Monroe. Las puntuaciones de esta sección indican si un estudiante demuestra haber adquirido las habilidades del nivel escolar (“frecuentemente”, “a veces”, o “no todavía”) al final del período de calificación.

- F** “**Frecuentemente**”: las puntuaciones indican que un estudiante demuestra haber adquirido competencia en los comportamientos o las habilidades que se evalúan la mayor parte del tiempo.
- A** “**A veces**”: las puntuaciones indican que un estudiante es capaz de demostrar competencia en la habilidad o el comportamiento algunas veces.
- N** “**No todavía**”: indica que un estudiante rara vez demuestra haber adquirido competencia en una habilidad o un comportamiento. También podría significar que la falta de competencia del estudiante está afectando la experiencia de aprendizaje de los demás.

### Puntuaciones de contenido temático

Se evalúa a los estudiantes en contenidos temáticos y los resultados se comparan con los estándares del nivel escolar. Para esto, se utiliza la siguiente escala de cuatro puntos:

- 4** Habitualmente demuestra que la competencia lograda se encuentra un nivel por encima del nivel escolar actual, según lo evaluado al final del período de calificaciones.
- 3** Habitualmente demuestra haber logrado competencia en la mayoría de las habilidades del nivel escolar, según lo evaluado al final del período de calificaciones.
- 2** Habitualmente demuestra haber logrado competencia en algunas de las habilidades del nivel escolar y trabaja para lograr competencia en otras habilidades del nivel escolar, según lo evaluado al final del período de calificaciones.
- 1** Habitualmente demuestra haber logrado competencia en pocas habilidades del nivel escolar o no haber logrado competencia en ninguna, según se evalúa al final del período de calificaciones.
- N/E** Aún no se evaluó, o el maestro no tiene suficientes datos de evaluación para determinar una puntuación general de competencia.

## Puntuaciones de desarrollo

Las puntuaciones de desarrollo se incluyen para los principales contenidos temáticos con el fin de brindar más información sobre el progreso de un estudiante, lo que permite a los maestros y las familias identificar áreas de fortaleza y áreas de desarrollo. Estas puntuaciones demuestran el esfuerzo que realiza un estudiante para aprender. Por ejemplo, es posible que un estudiante aún no haya alcanzado el nivel estándar en un contenido en particular, pero que esté haciendo un esfuerzo importante y esté logrando progresar notablemente. Por otro lado, es posible que un estudiante esté superando los estándares del nivel escolar, pero que esté haciendo poco esfuerzo o no se esté esforzando en absoluto, para lograr progresos en el aprendizaje. Para demostrar el *progreso* logrado en lectura, escritura y matemáticas, los estudiantes recibirán las siguientes calificaciones:

- \*\* Progreso medible considerable
- \* Progreso medible suficiente
- Progreso medible de escaso a nulo

Si la enseñanza que su hijo recibe se proporciona en otras clases que no sean las del aula de educación general, es posible que se coloque un signo numeral (#) en el informe de calificaciones. Esto significa que se adjunta un apéndice con información adicional de la(s) otra(s) clase(s) en la(s) que el estudiante participa. Si un estudiante recibe servicios de un programa de apoyo, se coloca una letra S (Sí) en la casilla correspondiente.

Alfabetización y lenguaje					
Los estudiantes escriben con claridad y eficacia en inglés para una variedad de audiencias y propósitos, y leen, interpretan, analizan y evalúan textos literarios e informativos. Los estudiantes entienden y aplican las reglas y convenciones comúnmente aceptadas del idioma inglés.					
Estándares Estatales Comunes de Lengua y literatura inglesa					
Lectura			Habilidades básicas de lectura		
PERÍODO DE EVALUACIÓN	1.º	2.º	PERÍODO DE EVALUACIÓN	1.º	2.º
<i>Progreso de la lectura</i>			<i>Conceptos de la ubicación del texto</i>		
<i>Lectura en nivel correspondiente al grado</i>			<i>Percepción fonológica</i>		
<i>Comprende la literatura</i>			<i>Reconocimiento de fonética y de palabras</i>		
<i>Comprende el texto informativo</i>			<i>Fluidez</i>		
Escritura			Alfabetización y habilidades lingüísticas		
PERÍODO DE EVALUACIÓN	1.º	2.º	PERÍODO DE EVALUACIÓN	1.º	2.º
<i>Progreso de la escritura</i>			<i>Convenciones</i>		
<i>Utiliza los tipos de texto para diversos propósitos</i>			<i>Vocabulario</i>		
<i>Organiza las ideas para componer una pieza</i>					
<i>Comprende y aplica el proceso de escritura</i>					

**Lectura en el nivel correspondiente al grado:** según se determine en la evaluación de diagnóstico del distrito (Sistema de evaluación comparativa de Fountas y Pinnell), se colocará una letra S (Sí) o N (No) para indicar si los estudiantes lograron adquirir o no las habilidades de lectura del nivel escolar.

Esta información está disponible en varios idiomas en nuestro sitio web.

<https://www.monroe.wednet.edu/departments/learning-teaching/report-cards/elementary-report-cards>